Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

КОММУНИСТИЧЕСКАЯ ПАРТИЯ (большевиков) БЕЛОРУССИИ

СОВЕТСКАЯ БЕЛОРУССИЯ

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА и МИНСКОГО ОБКОМА КП(б)Б

№ 282 (3752) ВОСКРЕСЕНЬЕ 8 ДЕКАБРЯ 1940 года

Цена 10 коп.

Сегодня белорусский народ отмечает 35-летие литературной деятельности народного поэта БССР орденоносца ЯНКИ КУПАЛЫ.

Горячий привет юбиляру—вдохновенному песняру белорусского народа, одному из лучших певцов советской земли!

Любимый народом поэт

Сегодня белорусский народ празднует 35-летие литературной деятельности своего поэта Янки Купалы. Народного поэта Белоруссии орденоносца Янку Купалу знают, любят, читают миллионы людей в нашей республике и далеко за ее пределами. Юбилей поэта превратился в большое и радостное событие в культурной жизни советской страны.

Обаяние песен Купалы—в их искренней непосредственности и чисто народной мудрости. Значение поэта, мощь его голоса, сила его воздействия на читателя в том, что каждым своим стихотворением Янка Купала стремится «с целым народом вести разговоры, сердца мильонов подслушать удар».

Как поэта, Купалу породила первая русская революция. Первые стихи молодого поэта написаны были в дни, когда города и села царской России были охвачены пожаром восстаний. Это далеко не случайное совпадение. Сын белорусской деревни, певец революционно-демократических устремлений крестьянства рос и воспитывался не в школах и университетах. Он прошел науку, работая на помещичьей усадьбе, и учился писать печальную повесть народного горя сохой и косой.

Нужду, лишения и горе народа он видел всюду: и в хате безземельного крестьянина, и в изнурительном труде батрака, и в жалостных, надрывающих сердце песнях жней на панском поле. Не мог поэт равнодушно смотреть, как «горе ходило от хаты до хаты», как бродили по селам и просторным шляхам неприкрытая бедность и злая нужда.

И неслучайно поэтому, что, когда неудержимой бурей прорвался гнев рабочих и крестьян когда в пожарах 1905 года запылали помещичьи имения, Купала восторженно приветствовал это справедливое проявление народной ярости и гнева. Песни его звали к борьбе, к возмездию.

«Пусть противятся тираны, —
В ноги к ним не ляжем,
Кровью вымоем поляны,
Но свое докажем».

Устами Купалы и Коласа, тоже вышедшего из гущи белорусского народа в революционную эпоху 1905 года, обездоленные и бесправные крестьянские массы заговорили о своем праве на человеческие условия жизни, о силе своей ненависти к помещикам и кулакам. Революционным порывом, страстной мечтой о всенародном восстании пропитано каждое выступление Купалы. Он приветствует день, когда все угнетенные «встанут силой, встанут грозной за права людские».

Он учит крестьянина, что «калі стрэльбу ў цябе адабралі тваю, ты з застрэшку вазьмі касу востру сваю».

Певец белорусского народа Янка Купала остался верным своему идеалу и в тяжелое время реакции, наступившей после поражения революции 1905 года. В его творчестве в эти годы только усилились мотивы печали, резче стали проступать трагические нотки. Но это была не растерянность, не тоска обреченности, а скорбь о поражении народа, о необходимости отступать после бурного наступления в 1905 году. Идейная направленность творчества Купалы не изменилась. Именно в это время, в 1911 году, великий русский писатель Максим Горький впервые узнал и оценил подлинную народность песен Купалы. Стихотворение Купалы «А хто там ідзе?» М. Горький перевел на русский язык и напечатал вместе с заметкой о белорусской литературе. Само это стихотворение Горький назвал «белорусским гимном».

Купала верил в силы народа, знал, что торжество черной реакции будет длиться недолго. И голос певца звучал уверенно и бодро, хотя сердце его надрывалось от боли, видя, как «беды злые, несчастливые наковали ... цепей» лучшим сынам народа. Сквозь эту боль и тоску явственно проступали полные веры в победу мотивы:

«Не страшись, что свободные силы
Изнывают в плену без конца,
Что насилье всю правду убило,
Что смерть роет и роет могилы:
Снова будет весна,
Будет весна!»

Все, о чем думал и мечтал Купала, все, за что он боролся и страдал, осуществила Великая Октябрьская социалистическая революция. Поэт увидел свой народ свободным и счастливым. Он видел, как разгибалась спина у вчерашних рабов, как в глазах их засветилась гордость. Народ, страдавший много веков под гнетом польских магнатов, литовских феодалов, великодержавных царских колонизаторов, впервые в истории получил из рук большевистской партии, из рук Ленина и Сталина свою государственность. И поэт вдохновенно запел чудесные песни о вождях коммунизма Ленине и Сталине, о большевистской партии, о радости свободного труда на вольной, очищенной от буржуазной и помещичьей нечисти земле.

И о чем бы ни писал Купала, какую бы тему он ни трактовал, — его лучшие мысли и чувства посвящены родине, Сталину. Ему, любимому вождю, он посвящает «и песни, и думы, и сердца порывы», его он благодарит за то, что к солнцу воспрянула «родная республика, край мой любимый».

Нет в Белоруссии такого уголка, где не знали бы замечательных песен Купалы: «Алеся», «Лен», «Сын приехал в гости», «О Сталине мудром я песню слагаю». Вдохновенно и страстно звучат песни Купалы, посвященные освобождению Западной Белоруссии, воссоединению белорусского народа. Лейт-мотивом всех стихов Купалы, написанных в советские годы, является преклонение перед величием нашей эпохи.

«Мы жизнь свою с улыбкою встречаем,
Свободно дышим, радостно живем,
Счастливая звезда сверкает нам ночами,
А днем мы с солнцем под руку идем».

Мотивы песен Купалы чрезвычайно разнообразны. Все проявления нашей действительности, вся великолепная красота белорусской природы отражены в этих песнях. Извивы песенных ритмов Купалы восходят к истокам народного творчества. Все захватывает поэта: и шум ручья в лесной чаще, и зеленые всходы на колхозных полях, и шелест яблонь в саду, и радуга в небе.

Лирический герой всех послеоктябрьских произведений Купалы — это наш советский человек во всей сложности его переживаний, во всей красоте его мироощущения. Вот почему народ узнает себя в стихах и поэмах Купалы, вот почему имя поэта окружено у нас такой любовью рабочих, колхозников, интеллигенции. Родоначальник белорусской поэзии, певец великих дел советского народа, народный поэт Белорусской ССР, награжденный за свое творчество орденом Ленина— таким знают и любят Янку Купалу во всех краях и республиках необ'ятной советской страны.

В день 35-летия литературной деятельности белорусский народ горячо приветствует своего любимого поэта и желает ему еще много, много лет яркой жизни и творчества.

Дорогой Иван Доминикович!

Мы счастливы приветствовать Вас в день славного тридцатипятилетия литературной деятельности.

Тридцать пять лет тому назад в мрачные времена царизма впервые мощно прозвучало Ваше художественное слово, призывавшее белорусский народ на борьбу за социальное и национальное освобождение.

Являясь основателем белорусской художественной литературы, Вы, Иван Доминикович, на своем творческом пути жили думами народа, воспевая его горькую жизнь и будя в нем волю к борьбе против угнетателей.

Великий Октябрь дал широкую дорогу в жизнь белорусскому народу в братской семье народов Советского Союза. Пышно расцвело и Ваше творчество в наше счастливое советское время. Социалистическое строительство, зажиточная жизнь колхозников, счастливая доля женщины и наших детей, слава партии и мудрость вождя народов, любимого Сталина — с большим вдохновением и мастерством воспеты Вами в многочисленных стихотворениях и поэмах.

Большая радость работать вместе с Вами. Сотни молодых писателей выросли и растут на образцах Вашего творчества.

От всего сердца желаем Вам, Иван Доминикович, долгих лет жизни, здоровья и плодотворной работы на славу нашей дорогой социалистической родины.

Пусть Ваше вооруженное слово, как и прежде, будет непримиримо к врагам и неисчерпаемо в своем богатстве, славя нашу счастливую жизнь, эпоху великого Сталина!

ПРАВЛЕНИЕ СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ БССР.

Минск, Союз писателей—Ивану Доминиковичу Купале

Дорогой Иван Доминикович!

Поздравляем Вас от всего сердца с тридцатипятилетием Вашей славной плодотворной деятельности на ниве белорусской литературы, Вашего честного служения трудовому народу.

Приветствуем Вас, как высокоталантливого поэта-гражданина. Желаем Вам долгих лет счастливой жизни и радостного творческого труда.

ПРАВЛЕНИЕ СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ УКРАИНЫ.

Союз советских писателей Белоруссии—Янке Купале

Горячий братский привет великому народному писателю Советской Белоруссии Янке Купале! Приветствуем Вас с тридцатипятилетием литературной деятельности.

Да здравствует Советская Белоруссия и ее литература!

Да здравствует сталинская дружба народов!

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ ЛАТВИЙСКОЙ ССР.

ЯНКЕ КУПАЛЕ

Правление Ленинградского Союза писателей горячо поздравляет народного поэта Белоруссии с 35-летним юбилеем и желает Вам на долгие годы здоровья и успехов в Вашей творческой работе.

ПРОКОФЬЕВ, ТИХОНОВ, ЗОЩЕНКО, ЛАВРЕНЕВ, КАВЕРИН, ФОРШ, СЛОНИМСКИЙ.



Янка КУПАЛА

О СТАЛИНЕ МУДРОМ Я ПЕСНЮ СЛАГАЮ

О Сталине мудром я песню слагаю,
А песня — от сердца, а песня такая,
Что всюду летит и звенит, не смолкая,
И нету конца ей, и нету ей края...
О Сталине мудром я песню слагаю.

Со Сталиным вольно живется на свете:
Как ясное солнце, он греет и светит,
Пути пролагает к великой победе,
Чтоб радостней было и взрослым, и детям...
Со Сталиным вольно живется на свете.

Как песня, живет его имя в народе, —
В просторах полей и на каждом заводе;
В колхозные хаты он гостем приходит,
Он с нами повсюду—в живом хороводе...
Как песня, живет его имя в народе.

Все видят его соколиные очи.
И в светлые дни, и в ненастные ночи,
Он вытер нам слезы, он счастье упрочил,
Он новую долю бездольным пророчит...
Все видят его соколиные очи.

Он силу дает нам, выводит нас в люди,
Свободные, дышим мы полною грудью
И сердце свое никогда не остудим,
И кланяться пану во веки не будем...
Он силу дает нам, выводит нас в люди.

Он пишет законы векам и народам,
Чтоб мир осветился великим восходом,
Чтоб встала над всею землею свобода,
Как солнце под ясным встает небосводом...
Он пишет законы векам и народам.

Живи и красуйся, любимый, во веки,
Как вечно живут полноводные реки!
С тобой наша сила в могучем разбеге
Ломает преграды, сметает помехи...
Живи и красуйся, любимый, во веки.

О Сталине мудром я песню слагаю,
А песня — от сердца, а песня такая,
Что всюду летит и звенит, не смолкая,
И нету конца ей, и нету ей края...
О Сталине мудром я песню слагаю.

Перевел с белорусского
М. ИСАКОВСКИЙ.

Минск, народному поэту Янке Купале

Горячо поздравляю с замечательным творческим юбилеем гордость белорусского народа и всей нашей великой родины — дорогого Янку Купалу!

От души желаю много сил, здоровья, много лет творческой деятельности на благо многонациональной советской культуры.

Слава Вашему чудесному таланту, подарившему нам пламенную поэзию, рожденную в кристальном роднике народных дум, согретую Вашим замечательным сердцем!

Обнимаю. Крепко жму Вашу руку.

Александр КОРНЕЙЧУК.
Депутат Верховного Совета СССР.

Неисчерпаемый источник вдохновения

Необычайная музыкальность, народность, простота—вот чем глубоко проникнуты все произведения нашего любимого народного поэта БССР Янки Купалы.

В этом смысле творчество Купалы—неисчерпаемый источник для советских композиторов. Его творчество наиболее приближает Купалу к нам, работникам музыкального искусства.

Такие стихи, как «Алеся», «Лён» и многие другие, волнуют исключительной искренностью—становится тепло, светло, радостно на душе. В поэме «Над ракой Арэсай», в «Песнях будаўніцтву»—воочию видишь, как бывшая угнетенная Белоруссия превращается в цветущую страну социализма, как выросли люди, которых раньше и людьми не считали. Это действительно гимн социалистическому строительству и вождю народов—товарищу Сталину.

Хочется пожелать славному юбиляру долгих лет жизни и здоровья. Я твердо верю, что Янка Купала обогатит нашу литературу еще многими чудесными творениями о радости нашей сегодняшней жизни, которые вдохновят наших композиторов на создание монументальных произведений. А мы, исполнители, в свою очередь, сделаем все, чтобы они стали популярными в народе.

Когда читаешь произведения Янки Купалы, чувствуешь их музыку, лиричность, теплоту — хочется петь! Хочется петь о нашей чудесной родине, где любовно выращиваются такие таланты, такие люди, как Янка Купала!

Народному поэту—мой искренний привет!

Л. АЛЕКСАНДРОВСКАЯ.
Народная артистка СССР,
орденоносец.

От души приветствую!

Горячо приветствую Вас, дорогой Иван Доминикович, в день тридцатипятилетия Вашей славной литературной деятельности.

От души желаю еще много, много лет плодотворной работы нашему Янке Купале, творчество которого так ценит и любит не только белорусский народ, но и все народы Великой Советской страны.

В. ВЛАДОМИРСКИЙ.
Народный артист БССР,
орденоносец.

Торговый договор между СССР и Словакией

6 декабря 1940 года в Москве состоялось подписание договора о торговле и судоходстве, а также соглашение о товарообороте и платежах между Союзом ССР и Словацкой Республикой.

Договором предусматривается взаимное применение наибольшего благоприятствования и регулируется правовое положение Торгового представительства Союза ССР в Словацкой Республике.

По условиям соглашения о товарообороте и платежах Словакия будет поставлять Союзу ССР кабель, электромоторы, стальные трубы, пряжу и другие товары, а Союз ССР в Словакию — хлопок, зерновые культуры, фосфаты и другие товары. Общий товарооборот для первого года действия соглашения намечен в сумме 4.800 тыс. американских долларов.

С советской стороны договор о торговле и судоходстве и соглашение о товарообороте и платежах подписал Народный Комиссар внешней торговли Союза ССР тов. Микоян А. И., с словацкой стороны — Председатель Словацкой торговой делегации г-н Я. Орсаг. (ТАСС).

Приезд гостей

Для участия в праздновании 35-летнего юбилея литературной деятельности народного поэта БССР орденоносца Янки Купалы в Минск приехали представители Союза писателей Литовской ССР и делегация Белостокского отделения ССПБ.

Среди прибывших гостей — народный комиссар просвещения братской Литовской ССР Антонас Венцлова, секретарь Союза писателей Литовской ССР Петрас Цвирка. Из Белостока прибыли писатели—депутат Верховного Совета СССР Филипп Пестрак, Максим Танк, Д. Сфард, Ш. Берлинский, И. Рубенштейн. (БЕЛТА).

Союз советских писателей БССР— Янке Купале

Писатели советской Грузии с чувством горячей любви приветствуют Вас, дорогого Ивана Доминиковича, старейшего писателя братской Белорусской республики, ее народного поэта, в связи с 35-летием литературной деятельности.

Грузинские писатели от всего сердца желают Вам, одному из основоположников и классиков белорусской литературы, дальнейшей плодотворной работы по созданию все новых и новых шедевров, которые несомненно войдут в сокровищницу литературы нашей великой многонациональной родины.

Ваши чудесные стихи про Грузию, Ваши неоднократные посещения нашей родины укрепили братскую дружбу белорусского и грузинского народов.

Да здравствует сталинская дружба народов — неисчерпаемый источник нашего творчества!

Да здравствует искренний друг грузинских писателей Янка Купала!

АБАШИДЗЕ, ДАДЗИАНИ, КИАЧЕЛИ, МОСАШВИЛИ, ЧИКАВАНИ, ЭУЛИ, РАДЗИАНИ.

Избирательная кампания в западных областях БССР

ГОТОВЫ ВСТРЕТИТЬ ИЗБИРАТЕЛЕЙ

ВИЛЕЙКА. Трудящиеся области с радостным волнением ожидают счастливого дня, когда они проголосуют за лучших своих представителей в местные Советы— за кандидатов сталинского блока коммунистов и беспартийных. Бьет ключом жизнь на избирательных участках. Заканчиваются последние приготовления к встрече избирателей.

Кумачом и цветами украшен Великосельский избирательный участок. На стенах лозунги, плакаты, портреты руководителей партии и правительства. Столы покрыты разноцветными скатертями. Установлены кабины. Каждый вечер на участке многолюдно. Сюда приходят избиратели на очередную беседу, почитать свежие газеты, получить ответы на интересующие их вопросы.

Все готово к встрече избирателей на избирательном участке, который разместился в бывшем дворце пана Слатвинского (Докшицкий район). Никогда здесь не было так многолюдно, как сейчас, в предвыборные дни. По-праздничному украшено помещение. Кабины украшены цветами.

На избирательных участках проводятся вечера художественной самодеятельности. В Дуниловичском районе на избирательных участках дано 8 концертов.

За последние дни на спектаклях и концертах, состоявшихся на избирательных участках области, побывало 20 тысяч избирателей.

***

БЕЛОСТОК. Ярко, по-праздничному украшен дом сельскохозяйственного банка, где разместился интернациональный избирательный участок № 4 Фабричного округа № 3. На фасаде дома — красные знамена, полотнища с лозунгами.

На участке все подготовлено к выборам. Установлены 5 кабин, урна. 64 агитатора ознакомили всех избирателей с биографиями кандидатов, с местом и временем голосования.

Подготовился ко дню выборов и Кировский избирательный участок № 6 Ленинского округа № 1. Комнаты устланы коврами. На стенах развешаны портреты товарища Сталина, членов и кандидатов Политбюро ЦК ВКП(б).

На участке побывало 1.800 избирателей. Внимательно проверены списки. Прикреплены автомашины для обслуживания престарелых избирателей.

Избирателей ожидает радушный прием. На участке есть патефон, радиоприемник, оборудована комната отдыха и детская комната.

(БЕЛТА).

В ЧЕСТЬ ВЫБОРОВ

БРЕСТ. Новым производственным под'емом отмечают последние предвыборные дни трудящиеся области.

Коллектив Гайновского лесхимкомбината, выполнивший годовой производственный план, обязался в честь дня выборов выпустить сверх плана на 500 тысяч рублей продукции. Обязательство с честью выполняется, завод уже дал продукции больше чем на 300 тысяч рублей. Железнодорожники Гайновской узкоколейки перевыполнили годовой план по ремонту паровозов: из капитального и среднего ремонта выпущено 14 паровозов. Почти в два раза снижена себестоимость ремонта.

Досрочно выполнил годовой производственный план коллектив брестской электростанции. Он обязался до конца года дать сверх плана 1.600 тысяч киловатт-часов.

АГИТАЦИЯ ЗА КАНДИДАТОВ

В Глубокском районе имеется 27 избирательных участков, в том числе 21 на селе. Большинство из них художественно оформлено. Ряд участков — Залесский, Верхнянский, Шарабаевский — радиофицирован. На участках организованы 22 агитпункта, установлены дежурства, есть столы справок, газеты, книги по избирательным вопросам, проводятся лекции и доклады.

На каждом участке работает агитколлектив. Деятельностью их руководят более подготовленные, политически грамотные товарищи. В целях оказания им помощи проводятся совещания. На одном из них были заслушаны доклады руководителей агитколлективов о проделанной ими работе.

При райкоме создан агитколлектив в количестве 11 человек. За время избирательной кампании они прочитали 56 лекций и докладов.

Сейчас все наши доверенные лица, агитаторы ведут агитацию за кандидатов в депутаты. Для этой цели мы используем все средства — собрания, радио, печать. На 15 агитпунктах выпущены стенные газеты, посвященные кандидатам в депутаты. Агитаторы принимают участие в подготовке и встречах кандидатов в депутаты с избирателями. Состоялось районное совещание доверенных лиц.

Весь многочисленный актив нашего района — агитаторы, доверенные лица, члены избирательных комиссий — энергично ведут подготовку к выборам и прилагают все силы к тому, чтобы обеспечить участие всех избирателей в голосовании.

И. Г. НАХАМОВСКИЙ.
Заведующий отделом пропаганды и агитации Глубокского райкома КП(б)Б (Вилейская область).

Слова большевистской правды

Агитатором я работаю со времени выборов в Верховные Советы СССР и БССР. В течение всего года я регулярно проводил с колхозниками беседы о международном положении, о важнейших событиях в жизни нашей страны.

Последнее время работаю по подготовке к выборам в местные Советы депутатов трудящихся. Я раз'яснил избирателям Положение о выборах, порядок и технику голосования. Проводя занятия по изучению Сталинской Конституции, привожу яркие факты из нашей жизни. На примерах своей области, района, колхоза, я рассказываю, как изменилось лицо освобожденных городов и деревень, как радостно стал жить свободный народ.

Вместе с доверенными лицами провожу теперь беседы о кандидатах в депутаты местных Советов. Рассказываю о кандидате в депутаты областного Совета—председателе колхоза тов. Левсике Александре, о кандидате в депутаты районного Совета— председателе Гудзевицкого сельсовета тов. Уланович Александре Павловне.

Все избиратели нашего колхоза знают своих кандидатов. Они работают вместе с ними. Я уверен, что в день выборов — 15 декабря—все избиратели единодушно проголосуют за кандидатов сталинского блока коммунистов и беспартийных.

Ф. ВОЛЧОК.
Агитатор колхоза «17 сентября», Волковысского района.

НАРОДНЫЙ ПОЭТ

В. БОРИСЕНКО

ЯНКА КУПАЛА

Советская страна сегодня торжественно отмечает 35-летие литературно-художественной деятельности народного поэта БССР—Янки Купалы. Своей жизнью и революционным творчеством Я. Купала неразрывно связан с народом. Выдвинутый на литературную арену демократическими силами угнетенной страны, изнывавшей под гнетом самодержавия, Я. Купала на протяжении своего многолетнего жизненного и творческого пути, вдохновенным художественным словом, мужественно и страстно боролся и отстаивал интересы народа.

Я. Купала вошел в историю белорусской культуры и литературы как талантливейший и подлинный представитель народных масс. В его могучем творчестве, как и в творчестве его современника Я. Коласа, нашли свое художественное воплощение свободолюбивый дух белорусского народа, его национальный характер, революционные устремления и чаяния, мудрость и благородство.

Выходец из народных «низов», сын безземельного крестьянина темной белорусской деревни, Я. Купала как художник большого таланта и большой поэтической культуры смог подняться до лучших достижений социалистической поэзии. Он пришел в белорусскую литературу как неутомимый создатель революционно-демократической литературы. С именем и творчеством Купалы связаны формирование и развитие современного белорусского литературного языка.

Выросший на многовековой почве устного народного творчества, воспитанный на лучших образцах классической русской литературы, критически переработав литературное наследие своих предшественников, Я. Купала вместе с Я. Коласом подняли белорусскую поэзию на небывалую до их появления высоту, приобщили ее к лучшим достижениям русской и западноевропейской поэзии. Поэзия Я. Купалы и Я. Коласа представляет собой крупнейший шаг вперед в художественном развитии белорусского народа.

* * *

С самого начала своего творческого пути Купала выступает как поэт демократических масс. Резко и остро противопоставляя свою революционную поэзию дворянско-буржуазной, упадической, антиреалистической литературе, Я. Купала в многочисленных стихах («Да сваіх песень», «Да сваіх думак», «Я не паэт», «Адповедзь») указывал, что его песня родилась не в пышных палатах среди золота и блеска, а в курной крестьянской хате, в липовой колыске на порабощенной земле.

Купала хорошо знал, чувствовал и понимал многострадальную жизнь честных, но обездоленных людей. Подобно Шевченко и Некрасову, следуя за ними и развивая их революционно-реалистические традиции, Купала в своих дооктябрьских произведениях рисует тяжелую жизнь родного ему народа и его героически-освободительную борьбу за свое освобождение. Преимущественно на крестьянской тематике и, главным образом, через крестьянские образы Купале удалось широко и правдиво показать существенные и разнообразные стороны народной жизни и быта, богатую и сложную гамму народных чувствований, мыслей и переживаний. Купала как бы проник в глубины народной души, понял ее сокровенные тайны, и в художественных образах передал горечи и радости, горячий гнев и возмущение, чаяния и устремления народа.

Противопоставление жизни, быта, чувствований и взглядов угнетенных людей, жизни и миросозерцанию общественных «верхов»—господствующих классов красной нитью проходит через все творчество поэта дооктябрьского периода. Купала создал потрясающие, хватающие за душу картины жизни обездоленных трудящихся белоруссов, обреченных самодержавием и капитализмом на мучительное вымирание, неимоверные страдания и горе, голод и холод, невежество и политическое бесправие.

В произведениях «Я мужык-беларус», «Грал», «З песень мужыка», «З прасоння», «Ах-ці доўга», «Для куска хлеба» и многих, многих других поэт рисует трагические образы замученных непосильным трудом и эксплоатацией «униженных и оскорбленных» людей.

Лирический герой Купалы, всматриваясь в свою горькую жизнь, справедливо видит в ней сплошь «... крыжы... карчмы... астрогі», как символ страданий и темноты, страшного угнетения, торжества зла и насилия.

«Карчмы да астрогі
Крыжыкі, бярозкі,
Гэта наша доля,
Доля нашай вескі».

В своих стихах и поэмах Купала, повествуя о жизни угнетенной страны и ее порабощенных людях, не только вместе с ними, как их лучший друг и художественный выразитель оплакал их «долюнядолю», но и восславил их самоотверженный героизм в борьбе за свое раскрепощение и свободу родины, выявил их революционную страсть и веру в победу над своими многочисленными врагами.

В людях труда Купала видел подлинных носителей гуманности и человечности, творцов всех духовных и материальных ценностей, неисчерпаемый источник мужества и героизма, мудрости и благородства, всего возвышенного и прекрасного. Я Купала смело разоблачал мерзости старой жизни, своим художественным словом прямо и беспощадно громил палачей и поработителей народа, обнажая гнилые устои самодержавия и звериное лицо капитализма.

В известном стихотворении «А хто там ідзе?», о котором А. М. Горький дал очень лестный отзыв, Купала запечатлел незабываемый образ большого социального звучания, образ голодной трудящейся Белоруссии, подымающейся на борьбу за свои права, за волю, за счастье.

«А хто гэта іх, не адзін мільён,
Крыўду несць навучыў, разбудзіў
іх сон?
— Бяда, гора.
А чаго-ж, чаго, захацелася ім,
Пагарджаным век ім, сляпым, глухім?
— Людзьмі звацца».

Изображению самоотверженной борьбы трудящихся масс и образов «ваякаў за долю, волю і народ» Купала посвятил свои самые значительные произведения. Они пронизаны страстным желанием поэта видеть народ свой освобожденным, они наполнены предчувствием и ожиданием наступления революционной очистительной бури и горячей уверенностью в торжество социальной правды, утверждаемой народом.

Творчество Купалы проникнуто демократическим революционным патриотизмом. В нем выражены демократические и революционно-освободительные стремления и идеалы белорусского народа. При наличии мотивов национальной ограниченности в некоторых дооктябрьских произведениях Купалы поэту всегда и абсолютно были чужды квасный патриотизм и буржуазный национализм. Возможность социального и национального освобождения своего народа Я. Купала видел в тесном интернациональном единении, в неразрывной связи борьбы белорусского народа с революционной борьбой великого русского народа и угнетенных народов России.

В дооктябрьском творчестве Купалы нашли свое художественное отражение противоречивость, своеобразие и характерные особенности развития национально-освободительного движения в условиях Белоруссии в начале XX века и идейно-политический рост народного самосознания.

Особенно широко развернулись творческие способности Я. Купалы в условиях советской действительности. Я. Купала вышел на широкую дорогу социалистической литературы, заняв в ней одно из первых и почетных мест.

За годы советской власти в творчестве Купалы произошли большие и положительные качественные изменения. Значительно расширился идейно-тематический диапазон купаловской поэзии, она обогатилась новыми образами, мотивами и лирическими жанрами. Творчество Купалы наших дней свидетельствует о новом качестве реализма Купалы как представителя социалистической литературы.

Современные песни Купалы, овеянные революционным пафосом, пронизаны духом советского патриотизма, наполнены чувствами горячей любви и преданности коммунистической партии и социалистической родине. Они отражают в себе величие сталинской эпохи, грандиозность героических дел социалистического человека.

Надолго остаются в памяти читателя лирические образы советского человека и могучего героического советского народа, нарисованные мастерской рукой в произведениях Купалы: «Дзве сястры», «Алеся», «Госці», «Зыходзіш, вёска, з яснай явы», «Сталінскія арляняты», «Беларусь арданапосная» и др.

Купала ярко, красочно и с любовью рисует образы социалистической Белоруссии, творческий и мужественный труд советского человека, его духовный облик, зажиточный новый быт, социалистические отношения, картины белорусской природы, героику наших революционных будней.

«Глядзяць мае вочы і вокала бачаць,
Як дзіва за дзівам ідзе ў нашы хаты,
І слухаюць вушы гул песень юначых,
І пешыцца сэрца з вялікага свята».
... Дзе вечная пустка была,
Там горад паўстаў і расце.
А стужкай чыгунка лягла,
Дзе ўчора стаяў лес яшчэ.»—

с радостью замечает поэт.

Радостными песнями приветствовал народный поэт великое освобождение народов Западной Белоруссии и Западной Украины от белопольского гнета. В цикле произведений «На заходне-беларускія матывы» Купала полно показал тяжелую жизнь западных белоруссов под гнетом панов и шляхты и выразил радость освобожденного от социального и национального угнетения народа Западной Белоруссии.

Расцвет и бурный рост Советской Белоруссии, полнокровную и счастливую жизнь белорусского народа поэт связывает с гением великого Сталина. К нему, лучшему другу белорусского народа, великому вождю трудящихся всего мира, поэт направляет свои искренние думы и чувства—горячую любовь и благодарность.

«Мы ідзем у сонца з сонцам
Маладым паходам.
Слава бацькаўшчыне нашай
І яе народам.
Слава сокалу, што родам
З-над каўказскіх скалаў,
Што з Крэмля прамені сее
З юнацкім запалам».

Идейная содержательность, жизненная и художественная правдивость, свежесть и оригинальность поэтических образов, богатство языка, доходчивость до масс,—таковы наиболее существенные особенности социалистической лирики Я. Купалы.

Песни Купалы вдохновляют читателя в борьбе за социализм, воспитывают благородное и высокое чувство советского патриотизма, ненависть к врагам народа и являются источником высокого эстетического наслаждения.

Я. Купала—любимый поэт Советского Союза. Его произведения читают, знают и любят миллионы советских людей различных национальностей и народностей, ибо они близки и понятны им, ибо они глубоко народны как по своей форме, так и по своему содержанию.



Янка Купала и Якуб Колас.

Лучший песняр белорусского народа

ЯКУБ КОЛАС

Тридцать пять лет назад в минской русской газете «Северо-западный край» появилось стихотворение Янки Купалы «Мужик». Стихотворение было напечатано на белорусском языке. Заканчивается оно следующей строфой:

«И тот, кто жизнь мою узнает,
Поймет мой горький стон и крик.
Пускай мной каждый помыкает,
Я буду жить — ведь я мужик».
(Перевод Рождественского).

Это стихотворение и кладет начало литературной деятельности белорусского народного поэта Янки Купалы. В одном из ранних сборников стихов Купалы — «Гусляр» помещено стихотворение «А кто там идет?». Алексей Максимович Горький первый из русских писателей обратил внимание на поэзию Купалы и на его поэтическое дарование. Он перевел стихотворение «А кто там идет?» на русский язык. Отмеченные произведения помимо своих художественных достоинств заслуживают внимания еще и потому, что их можно рассматривать не только как эпиграфы, но и как программу купаловской поэзии дооктябрьского времени.

Какова же эта программа?

Прежде всего надо отметить, что поэзия Янки Купалы это — подлинный голос трудового белорусского народа, много веков несшего на своих плечах бесправие, социальное и национальное угнетение, народа, чье имя вытравлялось из его сознания.

От имени народа и голосом народа спрашивает Купала:

«А чего ж теперь захотелось им,
Угнетенным века, им, слепым и
глухим?»

И отвечает:

«Людьми зваться».
(Перевод А. М. Горького).

За интересы трудового народа, за народное право, за его освобождение от извечной неволи, от помещичьей кабалы и царского произвола возвышает свой голос, полный гнева и высокого гражданского пафоса, его истинный сын, Янка Купала. Поэзия Купалы это — крик исстрадавшейся души народа, это — кристальный источник народных дум, чувств и чаяний, его, быть может, неосознанное стремление занять «почетное место в семье народов». В лице Янки Купалы белорусский народ имеет своего яркого, самобытного разностороннего певца, наиболее полно отразившего в художественном слове его трудовую жизнь со всеми ее печалями и радостями, горестями и надеждами и положившего прочную основу для белорусского литературного языка. Осматривая свой пройденный путь поэта-гражданина, поэта-борца за народное дело, сегодня Купала может разделить радость своего народа, ибо он, этот народ, действительно занял почетное место в семье народов, стал равным между равными, приобрел свою независимость и свою государственность. Вот почему сегодня Янка Купала слагает свои лучшие песни, полные солнечной теплоты и яркости, новому человеку, человеку социалистического общества, непобедимой партии большевиков и другу народов, вождю и учителю, гениальному Сталину.

Эта неразрывная, органическая связь Янки Купалы с родным народом дает силу и полнокровный пульс его творчеству. Купала мастерски использует народное творчество. Народные легенды и предания служат ему темами для прекрасных стихотворений и поэм. Крылатое народное слово он умело вплетает в поэтическую ткань своих произведений. Вот почему поэзия Купалы—это цветущий, благоухающий, многокрасочный сад, это — своеобразный орнамент народного художественного слова. В поэзии Купалы можно встретить мотивы шевченковской лирики. Несомненно, влияние великого украинского Кобзаря сказывается на поэзии Янки Купалы. В его поэзии мы найдем и элементы некрасовской гражданской лирики. Можно даже утверждать, что манера построения песен у Купалы сближает его с Беранже, и тем не менее Купала остается совершенно оригинальным и своеобразным поэтом. Он большой мастер стиха. Его стихи, полные волнующей теплоты, выразительны, полнозвучны, изобилуют внутренними рифмами, ассонансами, аллитерациями и очень музыкальны. Эта музыкальность делает их доходчивыми. Они легко воспринимаются массами. Янка Купала известен далеко за пределами родной Белоруссии. Его песни поются на широких просторах необ'ятной советской земли. Его стихи «Хлопчик и летчик», «Алеся», «Выправляла матка сына» и многие другие стали популярными среди многомиллионных масс читателей нашего великого Союза. Заключительные аккорды многих его стихотворений по своей эмоциональности и обобщенности придают особый колорит и глубокий смысл всему произведению и порой напоминают заключительные строки лермонтовского «Паруса»:

«А он, мятежный, ищет бури,
Как будто в бурях есть покой».

Купала создал прекрасные образцы песен, которые можно ставить в один ряд с лучшими образцами мировой поэзии. У Купалы есть вещи, которые глубоко волнуют, производят сильное впечатление, мимо которых нельзя пройти равнодушно.

Но творчество Янки Купалы далеко не исчерпывается лирикой. У него есть немало и драматических произведений: комедия «Павлинка», драматическая поэма «Сон на кургане», сатирическая комедия «Тутэшние» и др. Они мало исследованы критикой, так же, как и совершенно не изучена и формальная сторона творчества Купалы. Можно лишь пожалеть, что Купала оборвал свою работу в области драматического искусства, так как есть основания полагать, что и в этом жанре он дал бы столь же высокие образцы, какие он дал в лирике.

Кроме того, Купала много занимался переводами. Он дал прекрасный перевод «Слова о полку Игореве». Им переведены «Медный всадник» Пушкина и «Гайдамаки» М. Шевченко и целый ряд его лирических произведений, а также им сделано немало переводов из Адама Мицкевича, Марии Конопницкой и других польских поэтов.

Свою небольшую, общего характера заметку о поэзии Янки Купалы, как мой искренний привет поэту в дни тридцатипятилетия его деятельности, я хочу закончить словами:

«Мінуліся ночы, імгла,
І сум былы змоўк.
Другая дарога лягла,
Як золак, як шоўк.
Зірні на яе — шырыня,
Бясконцы блакіт...
Сядлай-жа ў дарогу каня,
Дзе меч твой і шчыт?».

ПОЭТ-ГРАЖДАНИН

Когда мы говорим о белорусской литературе, о белорусской поэзии, мы в первую очередь вспоминаем имена наших народных поэтов Янки Купалы и Якуба Коласа. Плечо к плечу прошли они славный творческий путь, создавая и приумножая богатства живого художественного слова своего народа, далеко по свету разнося славу о нем, славу о его жизни, о его победах, о его радостях.

Сегодня празднуем мы тридцатипятилетие поэтической работы Янки Купалы. Огромна и разнообразна эта работа, имеющая исключительное значение в истории белорусского народа, в истории его культуры. Народный поэт, выразитель дум и чаяний революционно-демократических масс крестьянства нашей страны; певец национально-освободительной борьбы народа, звавший лучшие силы народа к борьбе с царизмом, со всем наследием старой забитой и угнетенной белорусской деревни; поэт, связавший всю свою жизнь и свое творчество с судьбами народа, — таков политический и творческий облик Янки Купалы до революции.

Пламенный певец освобожденного народа, строящего свою советскую государственность, свое хозяйство, свою молодую культуру; певец раскрепощенных чувств и помыслов социалистического человека, певец радости созидательного труда, певец сталинской дружбы великой семьи народов Советского Союза, певец великой и прекрасной социалистической родины, —таков облик поэта в наши дни, в наши советские годы.

Народный поэт, его творчество неотделимы от белорусского народа. Чистая и пламенная, как сердце народа, поэзия Янки Купалы всегда была проникнута высокими социальными мотивами, благородными чувствами поэта-гражданина. Поэт никогда не замыкался в круг узких личных интересов, ставя свою поэзию на боевую службу народу, на службу его кровным интересам.

Песня Янки Купалы правдива, образна, глубоко эмоциональна. Она в близком, кровном родстве с народной песней, с живым народным словом. Талантливый мастер слова Янка Купала учился у народа выразительности речи, яркой образности, поэтической простоте и мудрости слова.

Неисчерпаемые родники народного творчества обогатили поэзию Янки Купалы, помогли ему создать высокохудожественные произведения, широко популярные в народе, горячо любимые им.

Янка Купала по праву считается одним из основоположников белорусской литературы. Янка Купала и Якуб Колас вывели дореволюционную белорусскую литературу из узких этнографических рамок на широкие просторы литературы национальной, литературы народа, литературы, о которой стали говорить, которая привлекла к себе внимание лучших представителей дореволюционной русской литературы.

Янка Купала много сделал и делает по выявлению и воспитанию молодых, подрастающих кадров нашей литературы. Поэзия Янки Купалы — прекрасная школа для молодых поэтов. Она учит их высокому художественному мастерству, благородной чистоте идейных замыслов, упорному труду над поэтическим словом.

Отмечая сегодня тридцатипятилетие творческой деятельности Янки Купалы, радуясь вместе с ним и вместе со всем народом, мы пожелаем любимому поэту радости, здоровья и счастливых творческих удач в его жизни, в его дальнейшей работе.

МИХАСЬ ЛЫНЬКОВ.

За что мы его любим

С. ГОРОДЕЦКИЙ

Янка Купала — один из любимейших поэтов нашей великой страны. На многих языках читают его стихи и поют его песни. Некоторые из них в кратчайший срок становились широко известными. Как все большие мастера, Янка Купала одинаково близок и взрослым и детям, хотя он и не пишет специально детских стихов. Он умеет затронуть сердце каждого читателя.

За что же мы его любим?

Главная причина давно уже высказана—в те дни, когда Янка Купала был удостоен звания народного поэта. Надо только поглубже вдуматься в это слово. Всем известно, что Янка Купала вместе со своим другом Якубом Коласом были создателями белорусского литературного языка, т. е. эти два прекрасных, и до сих пор к общей радости «юных деда», сделали для белорусского народа то, что для русского народа сделал Пушкин. И тем же методом, т. е. черпая из бездонного богатства народной речи. Но у каждого был свой путь. Путь Якуба Коласа шел через философскую лирику к обширному эпосу, стихотворному и прозаическому, а в последние годы и к театру. Путь Янки Купалы—от народной песни и легенды к лиро-эпосу, максимальный размах которого достигнут в поэме «Над рекой Арессой».

Недаром еще в давние годы Максим Горький отметил и перевел знаменитое стихотворение «А кто там идет?». Широкая поступь ритмики и образов этого маленького стихотворения звучит глубоко по-народному, и мы уже знаем, как она загремела, когда Янка Купала дал зарисовку строителей Арессы!

35-летний творческий путь Янки Купалы стоит перед нами в органической своей цельности. Кратковременный и неизбежный в старое время срыв в сторону индивидуализма и пессимистических настроений говорит только о том, что голос нашего поэта был достаточно крепко связан с мощным народным голосом, что озаренные солнцем народной мудрости вершины ему ближе и дороже туманных ущелий комнатной символики. Достаточно сравнить многочисленные пейзажи Янки Купалы, особенно такие, как дуб, который «много сказок знает, много песен слышит», с пейзажами Фета и Тютчева, чтобы видеть, как сказывается творческая близость к народу даже на таком, казалось бы, независимом жанре, как зарисовка картин природы.

Но может быть наиболее ярко эта близость сказалась на самой характерной черте творчества Янки Купалы—на той свободе, с какой льются все его песни. Он поет «как птица поет». У него нет стихов сочиненных, стихов формалистических. Эта черта роднит Янку Купалу со всеми нашими знаменитыми ашугами и акынами, с русскими сказителями и песенниками. К сожалению, эта черта становится все более редкой у современных даже наиболее одаренных поэтов. По свободе песни Янка Купала у нас в Союзе один из самых первых. И самое замечательное заключается в том, что эта свобода никак не снижает формы произведений, как это, например, было у русского поэта Кольцова. Сложнейшие ритмические ходы, редкие рифмы неожиданным образом, особенно в произведениях советского периода, доставляющие столько трудностей переводчику,—льются, рождаясь вольно и непринужденно. Эта власть над музыкой слова является прямым результатом творческого глубокого освоения народной речи, ее словаря, ее службы связи, т. е. синтаксиса, ее образов. Если бы Янка Купала глубже осознал эту свою власть над словом, он преодолел бы период молчания между периодами бурного творчества и чаще бы радовал нас своими песнями.

Необходимо указать еще на одну черту народности поэзии Янки Купалы. Начиная с безымянных мужиков раннего периода вплоть до товарища Модина, Борисенко, Алеси, Михася и др., Янка Купала рисует нам человека, хотя и лаконично, как это свойственно лиро-эпическому поэту, но так метко, что его герои быстро становятся хорошими знакомыми и друзьями читателей. Важно отметить, что в советское время рисунок крепнет, образ становится конкретнее, люди живее. Доходчивость этих образов об'ясняется чудесной искренностью, которая свойственна Янке Купале. В посвящении к Джамбулу он говорит:

«Джамбулу я песню сегодня пою,
По сердцу и думу настрою свою».

Вот эта неизменная настроенность песни по сердцу и пленяет читателя.

Все эти качества Янки Купалы — власть над словом, гуманизм, искренность—были им проявлены с первых же лет его поэтической деятельности. Но интереснейшей задачей для наших критиков было бы проследить, как эти качества росли, развивались в эпоху революции 1905 года, как они ослабевали в период кризиса и как, наконец, они расцвели в советское время вместе с расцветом национальной культуры белорусского народа под солнцем Сталинской Конституции. Сколько поэтов за эти годы потеряло голос, не найдя в себе звуков и образов, способных выражать все величие и богатство идей и чувств нашей эпохи! Сколько поэтов и сейчас сбивается с дороги, кто в сторону декламации, кто в сторону упрощенчества и лозунговости! Янка Купала, оставаясь внутренне верным самому себе, совершенствуя свою поэтику, обогащая тематику, сумел найти в своем голосе ноты, зазвучавшие на весь Союз. Да и как могла бы могучая советская действительность и творческая неутомимость большевика, преображающая веками дремавшие болота в цветущие колхозы, заглохшие города в индустриальные центры и полешука в человека, подчиняющего себе природу,—не вдохновить подлинного поэта, давно уже болевшего за судьбы и будущее своего народа? Как могла советская действительность не заменить робких надежд народолюбца и его бессильных вздохов жизнеутверждающим оптимизмом и радостной уверенностью в незыблемость народного счастья? Этот благотворный перелом и совершился в творчестве народного поэта БССР Янки Купалы.

За то мы его любим, что он оправдал надежды народа, наградившего его талантом и вверившего ему частицу своего бессмертного голоса. Не закопал Янка Купала своего таланта в землю, а вынес его на солнце для народной радости.

Вот за это мы его и любим, и чествуем, и шануем, и пестуем.

Живи, дорогой Янка Купала, еще долго, долго. Пей, кали ласка, свою чудесную песню, сказуй свою сказку!

Гор. Москва.

ЯНКА КУПАЛА

ВМЕСТЕ С НАРОДОМ

Янка Купала — один из славных зачинателей новой белорусской литературы, один из зачинателей белорусского литературного языка, великий поэт дум, надежд и чаяний белорусского народа, поэт народный в самом полном смысле этого слова.

Янка Купала — поэт глубоко национальный, и в этом огромная сила его интернационального значения. Каждый народ несет в сокровищницу коммунизма свою национальную культуру, как элемент будущей общечеловеческой культуры.

Национальная форма поэзии Янки Купалы придает ей силу для выражения дум и чаяний белорусского народа, а они являются вместе с тем и думами и чаяниями всего советского народа. Все народы от самых лучших и искренних своих чувств отдают вождю товарищу Сталину свои «песни и думы и сердца порывы». Мы знаем стихи Янки Купалы, переведенные и напечатанные на русском языке, которые после на Украине самим народом переводились с русского на украинский язык и стали народными украинскими песнями. Это действительная народность поэзии действительно великого народного поэта.

Счастлив поэт, который, начав свою литературную деятельность в годы народной неволи, пришел вместе с народом к невиданной светлой жизни, к «солнцу и к звездам», к которым он всегда призывал народ.

Вот почему юбилей Янки Купалы — общенародный праздник.

Горячий привет Янке Купале!

КУЗЬМА ЧОРНЫЙ.

Привет любимому поэту!

Нет такого уголка в нашей республике, где бы трудящиеся не знали и не читали произведений народного поэта БССР, орденоносца Янки Купалы, 35-летие литературной деятельности которого мы сейчас отмечаем.

Белорусский народ горячо любит своего певца. Вместе с народом он пережил годы тяжелой недоли, вместе с ним благодарит великого Сталина за радостную и счастливую жизнь.

Наши колхозники—члены сельскохозяйственной артели «Х с'езд Советов», Оршанского района, лично знают поэта. С ним у нас давняя дружба. Летние месяцы Янка Купала всегда проводит вместе с нами. Обычно он приезжает к нам (в деревню Левки, Зубовского сельсовета) в середине мая, в разгар сельскохозяйственных работ. Янка Купала очень интересуется колхозной жизнью—подолгу бывает в поле, беседует с колхозниками, читает колхозникам о важнейших событиях из газет, дает полезные советы в работе.

За день побывает он и в поле, и на пастбище, заглянет на скотный двор, на огород, придет и в школу. В мастерских часто можно видеть Ивана Доминиковича с рубанком или напильником в руках.

Наша молодежь и старики с большим интересом читают книги Янки Купалы, которые они берут в колхозной библиотеке. Многие из нас имеют книги стихотворений поэта с его автографом. Благодаря Янке Купале, мы имели возможность познакомиться и с другими писателями нашей республики. В гостях у нас в колхозе побывали Якуб Колас, Кузьма Чорный, Кондрат Крапива, Петро Глебка и др.

В день 35-летия литературной деятельности Янки Купалы мы желаем своему любимому поэту много сил и здоровья, еще многих, многих лет плодотворной работы на благо воссоединенному белорусскому народу, на благо всем трудящимся.

А. А. БЕЛКИН.

Председатель правления сельскохозяйственной артели «Х с'езд Советов», Зубовского сельсовета, Оршанского района.



Янка Купала и Алексей Толстой.

В творческой лаборатории поэта

Почтальон принес ежедневную почту—письма, газеты, книги, газетные вырезки. Писем много. На конвертах — штемпеля с обозначением городов: Гродно, Белосток, Тбилиси, Москва, Баку. На многих конвертах адрес всего из нескольких слов: «Белоруссия, Минск, Янке Купале». И этого достаточно — письмо доходит.

Письмоносец Василенко, впервые доставляющий сюда корреспонденцию, с нескрываемым волнением входит в дом, где проживает поэт. Со школьной скамьи молодой почтовик любит стихи Купалы, увлекается ими. И сейчас юноша не в силах скрыть своих чувств:

— Товарищ Купала, я много-много ваших стихотворений знаю. Спасибо вам за них, — говорит он, покраснев от смущения.

Те же чувства любви к поэту звучат и в письмах, ежедневно в большом количестве поступающих к нему.

... Мы в кабинете поэта. Здесь много книг, картин. На стене, на самом видном месте — адрес рабочих минского завода имени Кирова. Они благодарят Купалу за его чудесные песни и желают ему многих, многих лет творчества на благо нашей родины.

Звучна и ярка каждая новая песня Купалы. Любовь народа придает ему вдохновение. В его кабинете много свидетельств огромной популярности поэта у народов Советского Союза. Вот первый адрес, преподнесенный правительством БССР Я. Купале в 1925 году в день присвоения ему звания народного поэта. Грузинский журнал, где напечатаны несколько стихотворений Купалы, переведенных на грузинский язык. Журнал этот прислан поэту его друзьями из Тбилиси. Альбомы с иллюстрациями к его произведениям, любовно исполненными бойцами Красной Армии. И книги, книги, много книг... Вот самая последняя: прекрасно изданная московским Детиздатом «Алеся».

Большое внимание поэт уделяет теперь работе над переводами Адама Мицкевича. Много лет назад, почти на заре своего литературного творчества, Я. Купала переводил уже некоторые произведения Мицкевича. Переводы эти не раз печатались. Но взыскательный поэт, он вновь приступил к работе над переводами. На столе — томики произведений Мицкевича. Рукописи переводов густо исчерчены правкою. Многие четверостишья, уже опубликованные в свое время, переведены Купалой заново.

Депутат Верховного Совета БССР Я. Купала совмещает свою поэтическую деятельность с общественной работой. Из Наркомпроса БССР прислали проекты новых программ по белорусской литературе для средней школы, просят прорецензировать. Пишут избиратели. Много писем от школьников. И еще больше писем от начинающих писателей. Шлют стихи, рассказы: «товарищ Купала, прочитайте и посоветуйте...»

Недавно Иван Доминикович закончил писать свою автобиографию. Детство. Первые годы учебы. Первое увлечение книгой. Первые стихи. Поэт вспоминает многие факты, эпизоды из своей жизни, проведенной в труде, в творчестве.

В 1915 году Я. Купала в Вильно работал в одной частной библиотеке, редактировал белорусскую газету, выходившую раз в неделю. Свирепствовала царская цензура. В одном из номеров газеты напечатали статью о бедствиях, которые несет война трудовому народу. Цензоров обманули: вместо этой статьи подсунули другую. А когда газета вышла, цензура всполошилась: где редактор? Редактора — к губернатору. Над поэтом нависла угроза суровой судебной кары, и лишь случай (поспешная эвакуация из Вильно) спас Купалу от царского суда.

А с какими трудностями удавалось поэту печатать свои произведения в царской России!

Но все это в прошлом. Ныне, окруженный вниманием, любовью советской страны, поэт счастлив и полон творческой энергии. Имя великого вождя вдохновляет его на новые песни. В своей автобиографии Янка Купала записал:

«Самыми счастливыми минутами в своей жизни я считаю те минуты, когда присутствовал на Чрезвычайном VIII с'езде Советов и слушал доклад товарища Сталина о новой Конституции Советского Союза. Образ великого отца всех трудящихся, об'единившего все народы нашей необ'ятной родины в одну братскую семью, остался навеки в моей памяти. Он вдохновляет меня на новые светлые песни о нашей счастливой трудовой жизни».

Н. ЖИЛИН.
Е. САДОВСКИЙ.

МОИ ВСТРЕЧИ С НАРОДНЫМ ПОЭТОМ

Имение пана Любанского — Яхимовщина — занимало огромную площадь на границе Ошмянского и Вилейского уездов. Каждый год агенты пана отправлялись по деревням для вербовки дешевой рабочей силы. Зимой 1906-07 гг. на работу в Яхимовщину попал и Иван Доминикович Луцевич (Янка Купала).

Из общей рабочей массы он как-то выделялся — читал книги, доставал газеты, писал.

Я, тогда учитель сельской начальной школы, познакомился с Иваном Доминиковичем в семье одного рабочего. Мой новый знакомый сразу вызвал расположение к себе. Завязалась товарищеская беседа. Незаметно заговорили о литературе. Я был очень удивлен, когда узнал, что мой собеседник является автором стихотворения «А хто там ідзе?» и других стихов, напечатанных в газете «Наша ніва».

Купала спросил:

— Вы мне разрешите заходить в свободное время к вам в школу?

— Пожалуйста, буду рад!

Дня через два заходит ко мне Иван Доминикович и приносит тетрадь стихотворений. Он стал их читать. Я слушал как зачарованный. С большим проникновенным чувством, ярко и правдиво показал начинающий поэт жизнь мужика.

Наши встречи продолжались до весны 1907 года. Каждый раз мы читали одно или несколько новых стихотворений Купалы.

Кончился рабочий сезон, и Иван Доминикович должен был оставить Яхимовщину.

Между нами завязалась переписка, которая продолжалась около трех лет. Иван Доминикович часто присылал мне свои новые стихотворения. Некоторые из них, как «Розга і нагайка» (сказка), нигде не напечатаны и, к сожалению, не сохранились. Письма пропали в годы панской оккупации Западной Белоруссии.

***

В июне 1910 года я принял участие в заграничной экскурсии, организованной московским обществом по овладению техническими знаниями. Во время нахождения в Италии наша группа решила обязательно посетить А. М. Горького, проживавшего тогда на острове Капри.

Алексей Максимович проявил большой интерес ко всему новому, что происходит в России, интересовался литературой, искусством. Он рассказал, что из разных концов России начинающие писатели присылают ему для отзыва свои произведения, причем Алексей Максимович с гордостью говорил, что большинство авторов — люди из «низов» — рабочие, крестьяне, сельские учителя. Я рассказал Горькому про белорусского поэта Янку Купалу.

По просьбе Алексея Максимовича я прочитал наизусть стихотворение Купалы «А хто там ідзе?» и стихотворение «Мужык», Горький был в восторге от простоты поэзии Купалы, от любви, с которой автор говорил о мужике. Просил вспомнить и прочесть другие его стихотворения. Я обещал после приезда домой выслать первый сборник Купалы — «Жалейка».

По приезде в Россию я послал Алексею Максимовичу обещанную «Жалейку» и сборник стихотворений Якуба Коласа «Песні жальбы».

Лучшей наградой за это явилось полученное мною небольшое письмо, в котором Алексей Максимович благодарил за подарок.

Как радостно сознавать, что Купала, который всегда воспевал мужественный и свободолюбивый белорусский народ, поднят народом на небывалую высоту, назван народным поэтом, а советское правительство наградило Янку Купалу орденом Ленина!

А. ПОСАХ.

Преподаватель Минского строительного техникума.

М. МОДЕЛЬ

ДРАМАТУРГИЯ ГЛУБОКОЙ МЫСЛИ

Драматургия Янки Купалы подлинно поэтична. Это драматургия глубокой мысли, больших человеческих страстей. Пьесы «Разрушенное гнездо» (1913), «Павлинка» (1912), «Примаки» (1914) написаны прозой, но мыслит в них Купала поэтическими образами, первоисточником которых является белорусский фольклор.

«Разрушенное гнездо» — философская драма. От фольклора в ней народная мудрость и поэтическая прелесть народной речи. Революционно-демократические мотивы, свойственные дооктябрьскому творчеству Купалы, выражены в драме с огромной силой.

Купала изображает одну семью—бедняка-крестьянина Леона Зяблика. Но подобно своим гениальным предшественникам Некрасову и Шевченко он в этом произведении поднимается до больших художественных обобщений, страстно изобличая царский строй, мир социального и национального угнетения.

Судьба семьи Зяблика трагична. Невыносимые тяготы жизни приводят Леона Зяблика к самоубийству. Его дочь Зоська, духовно изуродованный и униженный человек, теряет рассудок. Мать с детьми покидает «разрушенное гнездо» с нищенской сумой. Только мечты Симона, вдохновленные Старцем и Незнакомым, направлены в будущее. В мастерском изображении Купалой крестьянской семьи видно глубокое знание жизни, понимание народной души. Лирически взволнованный диалог его пьес имеет своим источником живительные родники «народного языкотворчества».

А. В. Луначарский писал, что «Купала... принес свой словарь, свои обороты, свою поэтическую музыку прямо из крестьянских глубин, из целины языкотворчества».

В белорусской критике происходили споры: какие творческие влияния испытывал Купала в своей драматургии — «чеховский импрессионизм» или символизм Леонида Андреева? Но совершенно очевидно, что в «Разрушенном гнезде»—дух критического реализма Горького. Ведь дух правдоискательства—тема горьковской драматургии—свойственен почти всем героям драмы Янки Купалы. Есть тут и мотивы утешительства Луки («На дне»). Одновременно с горьковской мыслью, горьковской темой через всю пьесу проходит традиционно-фольклорный сюжетный конфликт о несчастной любви бедной крестьянской девушки к панычу.

Идея правдоискательства выражена в ряде типических характеров пьесы. Леон Зяблик ищет правду внутри существующей государственной системы. Он рассуждает так: раз власть пана над мужиком узаконена, то остается безропотно покориться этой власти или уйти из жизни, будучи бессильным изменить ее. Его смерть—своеобразный протест против неправды.

Философия покорности и пассивного созерцания своего несчастья еще более ярко выражена в образе матери Марыли. Марыля недовольна некоторыми мыслями, которые высказывают ее дети Симон и Зоська, упрекая их в том, что Симон своей «дзікай заўзятасцю», а Зоська «шалёнай прыхільнасцю» роют себе могилу. Она призывает детей к покорности судьбе.

Философию активного правдоискательства проповедует Старец—выразитель передовых идей. В потрясающем по драматизму монологе он клеймит пассивизм и безволие. «Ганьба таму чалавеку, што рукі апусціць, як перавеслы, і чакае, пакуль сама доля к яму прыйдзе ў хату і папросіцца, каб прыняў яе ў ласкі свае! Ганьба таму, хто, вочы на ўсё заплюшчыўшы, будзе ісці уцертай здавен сцежкай няпраўды, думаючы, што іначай быць нікалі не можа, і што не ў яго волі змяніць стары парадак бяссумленнага жыцця».

Проповедь активных поисков правды находит отклик в душе Симона. Купала, как художник, будучи органически чужд схеме, раскрывает сложную борьбу, которая происходит в сознании крестьянина-бедняка Симона, прежде чем он принимает окончательное решение. В диалоге с Незнакомым, зовущим Симона на борьбу с неправдой, он с большой взволнованностью говорит: «Кінуць матку, кінуць зямлю і пайсці?! А ці знайду я там тое, што тут згублю? Ці знайду? Але штось цягне туды! Ачараваў ты мяне, чалавеча! На дзьве палавіны разрываюцца мае думкі і душа мая».

Две стороны крестьянской души изображены тут Купалой. Симон идет на «Великое собрание», увлекая за собой и Зоську. Его мысли и воля устремляются вперед—туда, где он надеется найти путь к людской справедливости, к подлинной правде, которую ищут «сотни, тысячи, миллионы» таких, как он.

Купала создает образ девушки, горячо любящей и готовой к страданиям за свое высокое чувство. Совершенно несправедливы упреки некоторых критиков, будто отличительным свойством изображения женской красоты и образов девушек, созданных ранним Купалой, являются только «черные косы, белое личико, синие глаза», что эти образы Купалы, находясь в фольклорной традиции,—«сплошные», неиндивидуализированные.

Несправедливость этого упрека становится ясной даже при поверхностном ознакомлении с образами девушек в купаловской драматургии. Разве Зоська («Разрушенное гнездо»), Павлинка («Павлинка») и Катеринка («Примаки») одинаковые? Купала на базе фольклора и народного мышления создает индивидуализированные типы, а не абстракции.

Зоська, Павлинка, Катеринка—любят, но переживают это чувство каждая по-своему. Глубина чувства и судьба любви каждой из них сугубо индивидуальны, и внешний облик их неодинаковый.

Образ Зоськи драматичен. Ее любовь глубоко человечная, жертвенная,—в любви она ищет правду, к которой устремлено ее девичье сердце. Сила ее чувства и слепая привязанность к любимому потрясают. Обман девушки паничом трагичен по своим последствиям.

Любовь Павлинки к Якиму имеет свой оттенок, свой, так сказать, особый колорит. Ее чувство свежее и целомудренно чистое. Любовь ее трогательная, лирически задумчивая, полная поэтического обаяния.

У Павлинки богатая натура, высокий интеллект. У нее много светлого, девичьего юмора. Павлинка проявляет недюжинный ум и превосходную изобретательность в защите своей любви к Якиму. Как чудесно она высмеивает незадачливого жениха Адольфа Быковского! Ее натура цельная, активная, в противовес трагически безвольной Зоське. В разности характеристики сказываются и особенности жанра произведений.

В Катеринке мы уже обнаруживаем новые краски, еще неиспользованные Купалой в изображении Зоськи и Павлинки. Катеринка здоровая, цветущая деревенская девушка. Она наивна и непосредственна. В ней море жизни. Потанцовать, вволю посмеяться с милым парнем в отсутствие строгих родителей—ее стихия. Катеринка—вся в движении. Любовь для нее еще не органическая потребность души, без которой жизнь не мила. Она слишком юная и еще не созрела для глубокого чувства. Ей приятны встречи с Матейкой, во время которых начинает появляться это будущее глубокое чувство.

Катеринку хочется видеть в окружении белых березок, чудесной белорусской природы, являющейся поэтической атмосферой этого образа. Павлинка, Зоська, Катеринка—индивидуализированные характеры, несмотря на общность об'единяющей их темы — любви—и фольклорную природу этих образов.

Правдоискательство мы обнаруживаем и у героя комедии «Павлинка»—Якима Сороки — учителя, «забастовщика», как его называет Степан Криницкий. Яким,—в известном смысле, предшественник Симона, хотя он художественно беднее, как характер, чем Симон. Читатель видит его нежно любящим Павлинку, но о его революционных взглядах узнает только из диалога Павлинки с Агатой.

Комедия «Павлинка», по манере изображения характеров, отлична от романтически приподнятого стиля «Разрушенного гнезда». Исключение составляют только образы Павлинки и Якима, в которых нетрудно обнаружить общность поэтического стиля с «Разрушенным гнездом».

В «Павлинке» и «сценической шутке» «Примаки» Купала раскрыл одну из замечательных особенностей своего дарования — народный юмор. Сочными, юмористическими красками изображен неудачный жених Павлинки—Адольф Быковский, шляхтичи Криницкие и Пустаревичи. Создавая свои комедийные образы, Купала талантливо находит свежую краску, выдающуюся художественную деталь, с помощью которых ярче раскрывается характер.

В одних случаях эта краска или деталь найдена в речевом языке героя: «Дзве дзюркі ў носе і скончылося»—у Степана Криницкого или: «Собственно, вось-цо-да»—у Прантися Пустаревича. В других случаях интересная деталь дана во внешнем облике или манере поведения, скажем, неуклюжего и глуповатого жениха Адольфа Быковского, который и похвастать толком перед невестой не умеет.

Купала—мастер бичующего смеха. Его смех над Максимом Кутасом и Трахимом Синицей («Примаки»), перепутавшими под пьяную руку свои хаты и... жен,—язвительный, изобличающий пороки дореволюционного сельского быта.

Драматургия Янки Купалы обогатила белорусскую литературу и театр произведениями глубокой художественной мысли, правдиво изображающими жизнь и быт белорусской дооктябрьской деревни.

Послеоктябрьское творчество Купалы

Л. БАРАГ

В одном из первых своих послеоктябрьских стихотворений Купала радостно провозглашал:

«Доўга людзі ўдзень блудзілі,
Крыўду, слёзы, кроў пладзілі,
Ўсе не ўмелі жыць, —
А сягоння ўжо не тое —
Ўзойдзе сонца залатое
роўна ўсім свяціць».
(«Час»).

В стихах Купалы годов восстановительного периода появляются новые торжественно-героические интонации, новые огненно-яркие тона. «Мы зложым песню, зложым сказ — а так агністы, як пажар, а громкі так, як грому ўдар», заявлял поэт в одном из стихотворений, вошедших в сборник «Безпазоўнае» (1925 г.). Купала проникает в самую сущность глубоких перемен, происшедших в социальной и экономической жизни нашей страны. В стихотворении «Сыходзіш вёска з ясңай явы» (1929) он воспел ростки социализма, изменившие лицо старой белорусской деревни, отсталость которой провозглашалась буржуазными националистами «самобытной». Отходящей в область прошлого поэзии белорусской лучины и непроходимых болот и пущ автор «Жалейки» с большим лирическим под'емом противопоставил теперь новую поэзию колхозных полей. Купала находит поэзию в победном гудении комбайна, в дышащих осенним обилием силосных башнях («Новая восень»—1930). В этих стихах сливаются напряженный торжественный пафос и нежный лиризм. Свое новое поэтическое мироощущение Купала выразил в стихотворении Якубу Коласу (1932):

«Як калісь спявалі
Аб горы, няволі,
Так спяваць не будзем
Болей ўжо нікoлі...».

В поэме-очерке «Над ракой Арэсай» (1933) Купала воспел мужество и дерзание советских людей, их доблестный коллективный труд, изменивший географию Полесья — края гиблых болот. Чарующей сказкой встает созданное большевиками новое Полесье.

Духом народных легенд веет, например, от изображенных в поэме могучих тракторов, которые подобно сказочным героям фольклора с необыкновенной быстротой выполняют самые трудные и сложные работы. Много теплого чувства вложил Купала в образ коммунара Борисенко, погибшего на трудовом посту. В полном жизнеутверждающего лиризма эпизоде смерти Борисенко ярко проявляется та великая ценность, которую представляет человек в стране социализма. Любовь живых людей к погибшему товарищу является тут более величественной, чем сама смерть.

В стихотворениях «Алеся», «Дзве дзяўчыны», «Хлопчык і лётчык» (1935) и многих других воспеты герои нашего времени. Образы их овеяны романтикой. Однако романтика Купалы нисколько не противостоит действительности, но бросает на нее необыкновенно яркий свет. Купала является одним из создателей новой лирики социалистического реализма, в которой личные, интимные чувства сливаются с общественными чувствами. Так, например, своеобразно переплетаются мотивы ударного труда и девичьей любви в замечательном стихотворении «Лён» (1935).

Через все творчество Купалы 30-х годов проходит пламенная мечта об освобождении Западной Белоруссии, много лет стонавшей под панским игом («А ў Вісле плавае тапелец», «Старыя акопы», «Памрока над Польшчай завісла...» и др.).

В стихотворении «А ў Вісле плавае тапелец» (1931), проникнутом великим испепеляющим гневом, панский режим символизируется в потрясающем образе окровавленной Вислы, по которой плывет утопленник. В стихах «На заходне-беларускія матывы», созданных под живым впечатлением сентябрьских событий 1939 года, Купала нашел самые задушевные, самые интимные образы для передачи радостных чувств освобожденных народов Западной Белоруссии, воссоединенных в великую и дружную семью народов Советской страны.

Есть в поэзии Купалы образ, к которому сходятся все ее тематические линии. Это образ Сталина, олицетворяющий счастливую советскую жизнь. Вот почему с образом Сталина мы встретимся в стихах Купалы о мальчике, мечтающем стать летчиком, в стихах о колхозной жизни, о Западной Белоруссии и в десятках других стихов. Особенно выразителен величественный образ Сталина в стихотворении Купалы — «Табе, правадыр», в котором с исключительным поэтическим мастерством переданы глубокие и в то же время нежные чувства радости советского народа, чувства благодарности великому вождю.

В произведениях Купалы последнего времени особенно сильно обнаруживается связь поэта с народным творчеством. Иные из стихов Купалы прямо перекликаются с современными народными песнями. Так, например, в стихотворении Купалы «Як у госці сын прыехаў» встреча матери с сыном-красноармейцем изображается следующим образом:

«Запрашала ў святліцу,
За дубовы стол саджала...
. . . .
Частавала белым сырам
Хлебам сітным, мёдам пчоллім»...

Тот же мотив звучит и в народной песне «Сыны», напечатанной в сборнике «Чырвоная Армія і абарона радзімы ў беларускай народнай творчасці»:

«Сыноў маці частавала
Пірагом смачненькім,
Поўны чаркі напаўняла
Віном саладзенькім».

Но при всем внутреннем родстве стихов Купалы с фольклорными песнями, между ними нельзя поставить знака тождества. Купала обращается к фольклорному источнику, как поэт, владеющий высокой техникой современного стиха. Он расцвечивает и дополняет образы фольклора, обнаруживая тонкое литературное мастерство. Претворяя фольклорные образы в высшие художественные произведения, Купала возвращает их обогащенными народу. Народ же в свою очередь претворяет песни-стихи Купалы в свои национальные песни. Так случилось, например, со стихотворением Купалы «Алеся», которое поется в измененном виде на многих языках Советской страны.

Приветствия юбиляру

На имя народного поэта БССР Янки Купалы вчера, накануне 35-летнего юбилея его литературной деятельности, поступили приветственные телеграммы от общественных организаций из многих городов и братских республик Советского Союза (Москва, Ленинград, Киев, Баку, Фрунзе, Рига, Тбилиси и другие).

Приветствия прислали также советские писатели и поэты: Бахметьев, Павленко, Корнейчук, Ольга Форш, Лавренев, Тихонов, Исаковский, Фефер, Зощенко и другие.

ЗА РУБЕЖОМ

АНГЛО-ГЕРМАНСКАЯ ВОЙНА

Германские сообщения

БЕРЛИН, 7 декабря. (ТАСС). Германское командование сообщает: в ночь на 6 декабря германские бомбардировщики предприняли налеты на Лондон и Портсмут, где вызвали сильные пожары. Вчера днем германская авиация производила разведку и отдельные налеты. В ночь на 7 декабря бомбардировке подверглись Бристоль и другие важные в военном отношении объекты на побережье Ла-Манша.

Английская авиация в последнюю ночь не предпринимала никаких операций на территории Германии.

Английские сообщения

ЛОНДОН, 7 декабря. (ТАСС). Министерство авиации сообщает, что в ночь на 7 декабря основной удар германской авиации был направлен на город, расположенный на побережье Бристольского залива. Сброшено много зажигательных бомб. Повреждены жилые дома и другие здания. Имеются убитые и раненые.

Небольшое количество бомб было сброшено также в южной части Англии и Южном Уэльсе. Есть жертвы. На Лондон в ночь на 7 декабря атак не производилось.

ЛОНДОН, 7 декабря. (ТАСС). Как передает агентство Рейтер, во время одного из недавних налетов германской авиации на Англию три бомбы упали вблизи Виндзорского замка. Жертв не было.

Военный обозреватель агентства Рейтер пишет, что опасность вторжения [illegible] актуальной. Об этом свидетельствуют недавние ожесточенные атаки германской авиации и упорный обстрел района Дувра германскими орудиями, установленными на французском побережье. Эти орудия могут посылать снаряды на 28 миль, держа в зоне обстрела район, расположенный значительно дальше Дувра. Несмотря на почти ежедневные налеты английской авиации, германские батареи постоянно увеличиваются.

Если неприятелю удастся получить точную оценку на английских островах, эти орудия могут оказать значительную поддержку при атаке. Чтобы совершить попытку переправы через Ла-Манш, немцам придется пройти мимо английского военно-морского флота. Это представляет нелегкую задачу, независимо от погоды.

Возможно также, что немцы изготовляют сейчас для обстрела Лондона значительное количество «Больших Берт» (так называются гигантские орудия, обстреливавшие Париж на расстоянии 70 миль во время мировой войны).

Война на море

ЛОНДОН, 7 декабря. (ТАСС). Как сообщает морское министерство, английский вооруженный торговый корабль «Карнарвон Касл» вступил 5 декабря примерно в 700 милях северо-восточнее Монтевидео (Уругвай) в бой с германским рейдером. Артиллерийская перестрелка носила весьма интенсивный характер.

«Карнарвон Касл» получил небольшие повреждения, среди его команды имеются жертвы. Рейдер с большой скоростью ушел к северу от района боя.

Как сообщает агентство Рейтер, «Карнарвон Касл» является двухвинтовым пароходом водоизмещением в 21.220 тонн. Пароход построен в 1926 г. и впоследствии был модернизирован. В сентябре 1926 г. он побил рекорд скорости во время рейса между Англией и Капштадтом (Южно-Африканский Союз).

НЬЮ-ЙОРК, 7 декабря. (ТАСС). Как передает агентство Юнайтед Пресс, пароход «Карнарвон Касл» получил большие повреждения. Несколько человек убито и ранено. Английский вооруженный торговый пароход «Аргентино», вышедший вчера утром из Монтевидео в Лондон, возвратился обратно в порт.

Эскадрилья бразильских самолетов получила приказ совершить сегодня разведывательный полет над южно-атлантическим побережьем для наблюдения за возможными действиями судов воюющих стран у побережья Бразилии.

НЬЮ-ЙОРК, 7 декабря. (ТАСС). По сообщению из Лиссабона, испанский грузовой пароход «Наземар» высадил в Лиссабоне 27 человек из команды английского грузового парохода «Пальмерия», торпедированного 5 декабря подводной лодкой при попытке присоединиться к каравану судов, направлявшихся в США.

Американские сообщения

НЬЮ-ЙОРК, 7 декабря. (ТАСС). Как передает «Нью-Йорк таймс», согласно сведениям, полученным из авторитетных источников, воздушные бомбардировки не причинили английским портам серьезных повреждений. Хотя Саутгемптон почти не может быть сейчас использован, однако порты Бристоль, Эвонмут, Плимут, Ливерпуль, Глазго и Ньюкасл функционируют нормально. Ливерпульский порт пострадал очень незначительно.

Греко-итальянская война

АФИНЫ, 7 декабря. (ТАСС). Верховное командование греческой армии передало вчера вечером следующее сообщение:

«На левом фланге фронта наши войска сломили сопротивление противника у реки Быстрица, форсировали реку, заняли город Санти-Кваранта и продвинулись к северу. В порту обнаружен потопленный нашей авиацией итальянский эсминец.

На остальных фронтах бои продолжаются так же успешно».

Министерство государственной безопасности сообщило, что вчера итальянская авиация бомбардировала остров Закинф и город Арту, где имеются убитые и раненые.

НЬЮ-ЙОРК, 7 декабря. (ТАСС). По сообщениям американской печати, греки заняли вчера после жестокого боя Аргирокастрон. В плен взято свыше тысячи итальянцев. Продвигаясь вперед, греки захватили позиции севернее Аргирокастрона и контролируют теперь дорогу на Санти-Кваранта. Во время ночной атаки греками захвачены возвышенности, господствующие над Дельвине.

Ведется наступление на Эльбасан. Итальянцы отступают в полном порядке на всех фронтах. Греки быстро наступают из Премета, откуда они подошли к горному проходу южнее Кельчуре и держат под артиллерийским обстрелом этот город.

БЕЛГРАД, 7 декабря. (ТАСС). Газета «Политика» сообщает, что итальянцы покинули Лужию, заняв новые позиции. В районе Поградеца ими получены сильные подкрепления. Снег, идущий беспрерывно на всем фронте, мешает действиям войск.

ОХРИД, 7 декабря. (ТАСС). За последние дни основная борьба воюющих сторон происходит в районе горы Камна. На южном берегу озера Охрида остались только небольшие части греческих войск, занимающих позицию у Поградеца. Итальянцы удерживают в своих руках район севернее Мумулиста.

Главные греческие силы наступают по долине реки Шкумба в направлении на монастырь Слатин. По полученным данным, 5 декабря ночью греческие войска захватили села Малина и Трединье, западнее Поградеца, и взяли в плен около 200 итальянцев.

Сводка итальянского командования

РИМ, 7 декабря. (ТАСС). Агентство Стефани передает следующую сводку итальянского командования: «В Албании противник продолжает оказывать давление на наш левый фланг в горной цепи западнее Поградеца и ограничивает свою активность на остальном фронте местными атаками в районе Аргирокастрона. Наши контратаки позволили нам снова взять в свои руки различные позиции. Несмотря на крайне неблагоприятные условия погоды и интенсивный огонь наземной обороны противника, наша авиация произвела многочисленные атаки с бреющего полета. Она подвергла бомбардировке и пулеметному обстрелу войска, транспорт, колонны с продовольствием и подкрепления противника, прерывала связь и бомбардировала узлы коммуникаций. Ожесточенной бомбардировке подверглись военные об'екты в Арта и на острове Закинф. В Эрсеке в результате бомбардировки взорвался склад с боеприпасами.

В Восточной Африке 4 самолета противника типа «Уэллсли» обстреляли из пулемета Буриэ; имеется один убитый и несколько раненых.

Наши истребители сбили 3 самолета противника. Самолеты противника бомбардировали деревню северо-восточнее Сабдерата, где убито и ранено несколько туземцев. В районе Геллаба в результате бомбардировки ранено 3 женщины и четверо детей из туземного населения. Воздушные налеты противника на Метемма и ущелье Сабдерата оказались безрезультатными».

Американские сообщения о военных действиях в Албании

НЬЮ-ЙОРК, 7 декабря. (ТАСС). По сообщениям американской печати итальянцы пытаются на парашютах сбросить войскам, находящимся в горах, продовольствие и вооружение.

Греческие газеты сообщают об ожесточенном сражении, происходящем севернее Москополе и о генеральном наступлении греков в горах северо-западнее Корчи. Греки подвезли в горы орудия, из которых обстреливают отступающие итальянские части. Как передают, итальянский полк «Пьемонте», находящийся в этом секторе, почти полностью лишен продовольствия.

После занятия Премета греческие войска начали немедленное наступление двумя колоннами. Одна из колонн наступает в 5 милях от соединения рек Вийоса и Комница. Вторая колонна заняла деревни Косовитса и Госова, в горах Дангли, в 6 милях от Премета.

Небольшая греческая часть, проникнув в горы, западнее гор Монра, заняла Сопот в 13 милях юго-восточнее Эльбасана и продвигается в направлении на Уэсабухалит.

Одновременно греческие войска наступают с гор Опара на Искмар, по долине реки Томорица (притоку Девола), намереваясь в дальнейшем начать наступление на Эльбасан с юго-востока через долину реки Девол.

В южном секторе фронта около Клисуры, расположенной на стратегическом пересечении дорог к северу от Аргирокастрона, происходит сейчас решающее сражение.

Греческие части, захватившие Корчу, обнаружили подземный склад, в котором находилось несколько тонн военного снаряжения и боеприпасов. Половина этих материалов может быть немедленно использована.

АМЕРИКАНСКАЯ ПОМОЩЬ АНГЛИИ

НЬЮ-ЙОРК, 7 декабря. (ТАСС). Как передает агентство Ассошиэйтед Пресс, министр финансов США Моргентау заявил на пресс-конференции, что он согласен с правительственным администратором по займам Джонсом, который указал, что предоставление Англии займа было бы «хорошим риском».

Изоляционисты против такого займа. В частности видный изоляционист сенатор-демократ Кларк, критикуя в сенате заявление Джонса, указал, что Англия еще не оплатила своих военных долгов США.

В беседе с представителями печати сенаторы-изоляционисты Най и Беннер выдвинули предложение о том, чтобы официальные английские представители ознакомили соответствующие комиссии конгресса с финансовым состоянием Англии.

Одновременно крупнейшие нью-йоркские газеты, очевидно, отражая мнение влиятельных промышленных кругов, продолжают требовать, чтобы правительство в той или иной форме оказало финансовую помощь Англии.

Печать Херста — против предоставления Англии займов.

Официальные американские представители рассматривают и другие формы оказания помощи Англии, в том числе вопрос о предоставлении ей большого числа торговых пароходов.

По сообщению агентства Юнайтед Пресс, федерация профсоюзов Тихоокеанского побережья, насчитывающая 45.000 членов, протестует против этого, считая, что передача пароходов увеличит безработицу среди американских моряков и ослабит оборону США.

В США непрерывно прибывают английские представители для закупки военных материалов. В нью-йоркской конторе английской закупочной комиссии в США насчитывается около 1.000 человек. Кроме того, эта комиссия имеет примерно 500 инспекторов, которые раз'езжают по стране, проверяя выполнение заказов и испытывая предназначенные для Англии военные материалы.

ПОВЫШЕНИЕ ВОЗРАСТНОГО ЦЕНЗА ДЛЯ ОСВОБОЖДАЕМЫХ ОТ ПРИЗЫВА В АНГЛИЙСКУЮ АРМИЮ

ЛОНДОН, 7 декабря. (ТАСС). Министерство труда и национальной повинности издало распоряжение о повышении до 30 лет возрастного ценза для лиц, не подлежащих призыву на военную службу. Это распоряжение затрагивает, в частности, более 150 угольных районов и распространится на 250—300 тысяч человек, главным образом подземных рабочих.

В угольных районах будут организованы особые трибуналы по отбору лиц до 30-летнего возраста, могущих получить освобождение от работы для несения военной службы.

ДВИЖЕНИЕ В АНГЛИИ ЗА ПОВЫШЕНИЕ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ

ЛОНДОН, 7 декабря. (ТАСС). Следуя примеру железнодорожников, судостроителей и машиностроителей союз рабочих швейной промышленности, об'единяющий 160.000 членов, также потребовал от предпринимателей повышения зарплаты на 10 проц.

Исполняющий обязанности генерального секретаря союза транспортных рабочих (об'единяющего свыше полумиллиона членов) Артур Дикин в профсоюзном журнале «Рекорд» заявляет, что уже перед войной во многих случаях зарплата рабочих была ниже прожиточного минимума.

Наряду с промышленными рабочими, требующими повышения заработной платы, с подобным же требованием выступают и служащие. Так, вчера центральный совет национального союза женщин-учителей обратился в министерство просвещения с требованием о немедленном повышении не менее чем на 10 шиллингов в неделю заработной платы учителям.

ПО СОВЕТСКОЙ БЕЛОРУССИИ

КОЛХОЗНЫЕ ВОДОЕМЫ

Центр колхоза «Новь», Оршанского района, украсил новый водоем, занимающий 2 гектара. На сооружение колхозного водоема летом нынешнего года колхозники отдали 2.000 рабочих дней. Вынуто 10.000 кубометров грунта, сооружена 50-метровая плотина.

Почин таловских колхозников нашел живейший отклик в колхозах нашей республики. За лето и осень сооружено свыше 400 новых водоемов. Красивые водоемы построены в колхозах «Чырвоны бераг», Оршанского района, «Чырвоная зорка», Калинковичского района, и многих других.

ПОСЛЕДНИЕ РЕЙСЫ

ГОМЕЛЬ. Навигация на реках Днепро-Двинского пароходства заканчивается. Буксирный флот используется сейчас на вывозке дров с верховьев Сожа и на буксировке некоторых плотов с верховьев Припяти.

На линиях Мозырь — Киев, Гомель — Киев, Витебск — Велиж и Гомель — Пропойск проводятся последние рейсы пассажирского флота. Остальные пассажирские и пригородные линии закрыты.

До 40 проц. флота поставлено в затоны и судоремонтные пункты.

(БЕЛТА).

РАСШИРЯЮТ ПЛОЩАДЬ ПОСЕВА КОК-САГЫЗА

С каждым годом колхозы Быховского района расширяют площадь посева кок-сагыза. В нынешнем году под каучуконосной культурой в районе было занято 215 гектаров. Кок-сагыз здесь культивируют 55 колхозов.

В будущем году по району площадь под кок-сагыз будет доведена до 360 гектаров.

Многие передовики получают высокие урожаи кок-сагыза. Звеньевой колхоза «Заря», Кузковицкого сельсовета, тов. Горбачев собрал с гектара 45 центнеров сырых корней. Звеньевая сельхозартели «Чырвоны баец» т. Негодникова получила с гектара по 6,5 центнера сухих корней и по 60 кг. семян.

В. АНТОНОВ.

В МИНСКОМ АЭРОКЛУБЕ

Закончила учебу вторая группа учлетов набора 1940 года. Государственная комиссия проводит зачетные испытания. Сейчас будущие летчики сдают испытания по теоретическим предметам. С наступлением летной погоды курсанты приступят к сдаче практических испытаний.

Преобладающее большинство курсантов, заканчивающих учебу в аэроклубе, заявило о своем желании продолжать авиаобразование в специальных школах.

Закончился новый набор в аэроклуб. Как и всегда, молодежь проявила огромный интерес к летной учебе — на одно место было подано три заявления.

При аэроклубе создаются команды парашютистов и планеристов.

Санитарное звено группы самозащиты домоуправления № 38 (Минск). Слева направо: командир инструктор ПВХО М. И. Молчикова, члены звена А. И. Мирон, А. С. Апанович, М. И. Крылова (командир звена) и М. Я. Драпеза.

Фото Л. Мазелева.

Боевой путь Красной Армии

(Новая выставка в минском ДКА)

В минском Доме Красной Армии им. Ворошилова открылась большая постоянная выставка «Боевой путь Красной Армии». Первый щит выставки посвящен петроградской Красной гвардии, положившей начало Красной Армии. Эпизод за эпизодом показаны на выставке овеянные славой героические подвиги молодой Красной Армии во время первого, второго и третьего походов Антанты.

Неутомимая энергия великого Сталина, его деятельность на фронтах по организации разгрома белогвардейских полчищ нашли отражение на специальной карте. Сталин был на всех важнейших фронтах и они красными линиями очерчены на карте. Тут же замечательные сталинские документы времен гражданской войны, наглядно показывающие, как ковались победы и цементировалась дисциплина в Красной Армии. Под руководством Ленина и Сталина были воспитаны талантливые советские полководцы Фрунзе, Пархоменко, Дундич, Ворошилов, Буденный, Тимошенко, и этому посвящено немало внимания на выставке.

Подробно, на основе фактических данных о силе артиллерийского залпа, о могуществе нашего стрелкового корпуса, рассказывает выставка о современном состоянии Красной Армии и ее родного брата Военно-Морского Флота. И сила эта подтверждена яркими примерами на заключительных щитах выставки, отражающих события на Хасане, Халхын-Голе, сентябрьские походы.

Республиканский фестиваль музыки

В колхозах республики начался II всебелорусский фестиваль музыки. Эстрадная бригада, оркестр народных инструментов филармонии, бригада преподавателей и студентов Могилевского музыкального училища дали 12 концертов в Кричевском, Чериковском и Пропойском районах Могилевской области.

Фестиваль в Минской области начался концертом в Заславльском Доме социалистической культуры. В этом концерте участвовали заслуженные артисты БССР орденоносцы Друкер и Лапин, лауреат всесоюзного конкурса исполнителей на народных инструментах Острамецкий симфонический оркестр филармонии и эстрадная бригада.

В Брестскую область для проведения фестиваля выехала бригада под руководством народного артиста БССР орденоносца Засецкого и ансамбль песни и пляски Белорусской филармонии. Эта же бригада проведет фестиваль в Барановичской области, который начнется 9 декабря.

Фестиваль продлится до 1 января 1941 года.

Гомсельмаш—кандидат на Всесоюзную сельскохозяйственную выставку 1941 года

ГОМЕЛЬ. За выдающиеся успехи в создании новых сельскохозяйственных машин Гомсельмаш утвержден Совнаркомом БССР кандидатом на Всесоюзную сельскохозяйственную выставку 1941 года, участником которой завод был на протяжении двух лет.

На заводе сейчас готовятся новые экспонаты. В 1941 году посетители выставки увидят улучшенную семеноочистительную машину марки «СУВГ-3», новый образец кормозапарочного агрегата марки Белорусской опытной научно-исследовательской станции механизации сельского хозяйства, клеверосортировку, электромагнитную семеноочистительную машину «ЭМС-1» и др.

На заводе развернулось соревнование за право участия на выставке в 1941 году. Кандидатами для участия в выставке утверждены лучшие инженерно-технические работники и стахановцы. Среди них—старший мастер механосборочного цеха рационализатор тов. Нарбутович. токарь-многостаночница т. Петракова, конструктор тов. Соболенко, кузнец тов. Лосев и др.

(БЕЛТА).

НОВЫЕ ЭКСПОНАТЫ В ИСТОРИЧЕСКОМ МУЗЕЕ

Минский исторический музей пополнился новыми экспонатами. Приобретена картина художника Геда на историческую тему: «Бой между казацко-крестьянским отрядом и панскими войсками в Мозыре» (XVII век).

В отделе исторического прошлого установлены два новых наглядных макета — «Феодальный замок конца XVI века» и «Переправа наполеоновских войск через Березину».

На первом макете показана барщина — крестьяне под надсмотром панских гайдуков трудятся на земле феодала.

ВЫЕЗДНАЯ ХУДОЖЕСТВЕННАЯ БРИГАДА

С успехом проходят выступления выездной бригады артистов при Вилейском областном отделе искусств. В состав ее входят 11 человек.

— Всю жизнь на колесах,— шутя говорит художественный руководитель бригады Г. Я. Орлов. И он прав. В стужу, в дождь, в непогоду, по железной дороге, на автомашинах, на подводах бригада систематически выезжает в самые отдаленные населенные пункты области и там проводит свою полезную работу. Она уже побывала в Куренецком, Кривичском, Дуниловичском и других районах.

ВЫРАЩИВАЮТ ВИНОГРАД

Ряд колхозников-опытников Слуцкого района успешно культивирует виноград. Несмотря на суровую зиму 1939—1940 года, когда многие фруктовые деревья погибли, виноград не пострадал и в этом году дал хороший урожай. Так тов. Самусевич из колхоза им. Красина, Великосливского сельсовета, получил с одного куста до 70 кг. винограда. Тов. Самусевич вырастил свыше 20 кустов винограда.

П. МИХНЮК.

КОРОТКО

⊙ С 23 ноября по 2 декабря 1940 года по Высоковскому району, Брестской области, выдано пособий по многодетности 14.000 рублей.

⊙ На Жлобинский районный склад Белпушнины поступило 500 заячьих, 33 лисьих, 25 беличьих шкурок. Успешно идет зимняя охота. На первом месте — бригада охотников колхоза «Ленинец», Майского сельсовета (бригадир-охотник тов. Купцов).

ИЗВЕЩЕНИЕ

IV пленум Ворошиловского райкома КП(б)Б состоится 9 декабря, в 7 часов 30 мин. вечера, в клубе медсантруд (Революционная, 2).

Вход по пропускам.

В ДОМЕ ПАРТИЙНОГО ПРОСВЕЩЕНИЯ МИНСКОГО ГОРКОМА КП(б)Б

9 декабря в 12 часов дня в малом зале состоятся очередные занятия марксистско-ленинского университета для писателей, артистов и композиторов.

Ответственный редактор И. Л. ФЕЩЕНКО.

Парторганизация, местком и коллектив сотрудников [illegible] выражают глубокое соболезнование [illegible] по поводу смерти его МАТЕРИ.

АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЬСТВА: г. Минск, ул. К. Маркса, 3. Телефоны: ответственного редактора — [illegible] экономического отдела — 2-44-06, отдела писем трудящихся — 2-11-73, литературных работников по [illegible] и отдела объявлений — 2-46-91.

У4498 Типография газ. «Звязда» г. Минск, Советская, 49.